

## VARNOSTNI LIST

V skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, artikel 31  
Verzija 3. Datum izdaje: 07.03.2012  
Ref.štev: 302017

### 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE PODJETJA

- 1.1. Ime proizvoda : OLJE RDEČA ORANŽA  
1.2. Številka proizvoda : 02017/02018/02063  
1.3. Uporaba snovi/ zmesi: za odišavljenje prostorov.  
1.4.1.4. Proizvajalec: : Bergland- Pharma GmbH & Co. KG  
Alpenstrasse 15, D-87751 Heimertingen  
Telefon : 0049 8335 98 21 73  
Fax : 0049 8335 98 21 19  
Telefonska številka za  
nujne primere: : 0049 8335 98 21 73  
E mail: : [sicherheitsdaten@berglan.de](mailto:sicherheitsdaten@berglan.de)  
1.5. Podatki o dobavitelju : Baitris d.o.o.  
Dobroveljska cesta 5, 3214 Zreče  
Telefon : 03 752 02 60  
Fax : 03 752 02 61  
E mail : [baytris@siol.net](mailto:baytris@siol.net)  
1.6. Telefon za nujne primere: 03 752 02 60 ali 112

### 2. \*UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH

- 2.1. Klasifikacija v skladu z Uredbo ES 1272/2008

Piktogram



Opozorilna beseda      Pozor  
Stavki tveganja  
H226 Zelo lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

Piktogram



Opozorilna beseda      Nevarno  
Stavki tveganja  
H304 Pri zaužitju ali vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Piktogram



Opozorilna beseda

Pozor

Stavki tveganja

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Piktogram



Opozorilna beseda

Pozor

Stavki tveganja

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H315 Povzroča draženje kože.

Preprečevanje:

P262 Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

Reakcija /odziv:

P301+P310 PRI ZAUŽITJU: TAKOJ pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali ZDRAVNIKA.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO(alii lasmi): takoj odstraniti/sleči vsa kontaminirana oblačila.

Izpirati kožo z vodo/prho.

Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EE.



Zdravju škodljivo



Okolju nevarno

R10 Vnetljivo

R38 Draži kožo

R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost

R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R65 Zdravju škodljivo:pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

### 3. \*SESTAVA / INFORMACIJE O SESTAVINAH

3.1.Kemijska razvrstitev: Olje rdeča oranža

CAS št. : 8008-57-9 EINECS št. : --

3.2.Opis: 100 % čisto eterično olje. Pridobivanje s hladnim stiskanjem iz sadežev.

3.3.Nevarne snovi:

Limonen: 90- 100 %

Mycren: 1 – 5 %

Za celotno besedilo H-izjav glej poglavje 16.

#### **4. \*UKREPI PRVE POMOČI**

Reševalec mora pri nudenju pomoči ponesrečencu nositi zaščitno obleko.

##### 4.1. Splošna navodila

Onesnažena in prepojena oblačila je potrebno sleči.

##### 4.2. Pri vdihavanju:

V primeru vdihavanja prenesti osebo na svež zrak ali poskrbeti za dovod svežega zraka. Pustiti ga počivati na toplem. TAKOJ poiskati zdravniško pomoč. Sprostite tesno prilegajočo se obleko, kot ovratnik, kravato, pas ali hlačne naramnice.

V primeru nezavesti namestiti osebo v stabilen bočni položaj in takoj poiskati zdravniško pomoč.

##### 4.3. Pri stiku s kožo:

Prizadeta mesta dobro izpirati z vodo in milom ter dobro splakniti.

Onesnažena in prepojena oblačila je potrebno sleči.

##### 4.4. Pri stiku z očmi:

Ob stiku z očmi je potrebno pri odprti očesni reži izpostavljeno mesto najmanj 10 minut izpirati z večjo količino vode. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

##### 4.5. Pri zaužitju:

V nobenem primeri NE sprožati bruhanja. TAKOJ POISKATI ZDRAVNIŠKO POMOČ. Nezavestnemu nikoli ničesar ne dajati v usta.

##### 4.6. Napotki za takojšnjo zdravniško pomoč ali specialno oskrbo:

V primeru nezgode ali pri slabem počutju takojšen posvet z zdravnikom (če je mogoče, pokazati VL)

#### **5. \*UKREPI PRI POŽARU**

5.1. Ustrezna sredstva za gašenje: ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>), pena, suha sredstva za gašenje

5.2. Iz varnostnih razlogov neprimerna sredstva za gašenje: vodni curek

5.3. Ostale nevarnosti , produkti izgorevanja ali tvorba plinov: gorljivo.

Preprečiti vdihavanje plinov, ki se razvijejo pri eksploziji ali pri gorenju. Pri gorenju se razvijejo močne saje. Pare tvorijo z zrakom eksplozivne pline. Pare težje od zraka.

Pare so dražilne. Segrevanje v zaprtih posodah poviša pritisk, privede do poka ali eksplozije.

V primeru požara možna tvorba nevarnih plinov ali par. Ognjem izpostavljene zaprte posode in rezervoarje po možnosti odstraniti z nevarnega področja. Če je to nemogoče, jih hladiti z vodo.

5.4. Posebna varovalna oprema za gasilce:

Pri gašenju uporabiti neodvisen (avtonomen) dihalni aparat in primerno zaščitno obleko.

#### **6. \*UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH**

6.1. Osebni varnostni ukrepi

Zagotoviti zadostno prezračevanje. Odstraniti izvor vžiga. Osebe prenesti na varno. Izogibati se vdihavanju par. Ne kaditi. Nositi zaščitno obleko, zaščitno masko, očala in rokavice. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi ali obleko.

#### 6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Ne pustite, da proizvod pride v tla, v odtoke in kanalizacijo. Preprečiti vdor v vodotoke ali v kanalizacijo. Pri vdoru v vodotoke in kanalizacijo obvestiti pristojni urad. Odstraniti odprti ogenj oz. vsa žarišča vžiga.

#### 6.3. Načini in materiali za zajezitev in čiščenje

Razlito tekočino prekrijte z inertnim absorpcijskim materialom (vermiculit, pesek, mivka). Kontaminiran odpadke zbirati v primernih posodah in ga odstraniti v skladu s točko 13. Poskrbeti za zadostno prezračevanje.

### 7. \*RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

#### 7.1. Napotki za varno ravnanje:

Preprečiti stik s kožo in z očmi. Preprečiti vdihavanje par. Pred polnjenjem preveriti čistočo posod. Preprečiti uporabo posod, ki niso popolnoma čiste. Kontaminirano obleko odstraniti pred vstopom v jedilnico. Med delom ne jesti in piti. Ne kaditi. Vse naprave ozemljiti.

#### 7.2. Napotki za zaščito pred požarom in eksplozijo

Odstraniti vse možne izvore vžiga. Ne kaditi. Preprečiti naelektritev.

#### 7.3. Pogoji za varno skladiščenje

Posebne zahteve za skladiščne prostore in rezervoarje: dobro zaprte rezervoarje skladiščiti v hladnem in suhem. Zaščititi od sonca in svetlobe. V hladnem in dobro zračenem prostoru.

Zahteve za skladiščenje glede združljivosti : ne skladiščiti skupaj z gorljivim blagom.

Ostali podatki za skladiščenje: embalaža in rezervoarji morajo biti dobro zaprti.

Razred skladiščenja: --

Klasifikacija po uredbi za varno uporabo (BetrSichV): Vnetljivo

### 8. \* NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI / OSEBNA ZAŠČITA

8.1. Vsesplošna zaščita in higienski ukrepi: uporabiti načela dobre higienske prakse. Po vsakem kontaktu, pred malico ali po končanem delu obvezno dobro oprati roke in se očistiti. Prepojeno in mokro obleko takoj sleči, dekontaminirati in odstraniti kot posebni odpadke.

#### 8.2. Osebna zaščitna oprema

Zaščita oči: pri normalni uporabi ni nujno potrebna. Delati po običajnih smernicah dobre delovne prakse.

Zaščita kože: uporabiti primerno zaščitno obleko, iz bombaža, gumija, pvc ali vitona.

Zaščita rok: uporabiti primerne zaščitne rokavice, iz pvc, neoprena ali gumija.

Zaščita dihal: pri normalni rabi v dobro zračenem prostoru ni potrebna.

#### 8.3. Omejitve in nadzor nad izpostavljenostjo

Termične nevarnosti: ni razpoložljivih podatkov

Omejitve in nadzor nad okoljsko izpostavljenostjo: ni razpoložljivih podatkov

## 9. \*FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1. Videz

Oblika: tekoče  
Barva: temno rumeno-oranžna  
Vonj: svež, saden

### 9.2. Varnostni podatki

Nevarnost eksplozije: produkt ni eksplozijsko nevaren, vendar je možna tvorba eksplozijsko nevarnih par z zrakom.

Spodnja meja eksplozije: ni razpoložljivih podatkov  
Zgornja meja eksplozije: ni razpoložljivih podatkov  
Parni tlak (50 stC): ni razpoložljivih podatkov  
Gostota (20 stC): cca 0,840-0,848 g/cm<sup>3</sup>  
Topnost v vodi: ni določena  
pH vrednost: ni določena  
Vrelišče: ni razpoložljivih podatkov  
Temperatura plamenišča: 53 st C  
Vnetišče: ni razpoložljivih podatkov

## 10. \*OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

Termični razkroj /pogoji, ki se jim je potrebno izogniti: pri ustrezni uporabi ni razkroja.

Kemijska stabilnost: pri normalnih pogojih temperature in tlaka stabilna.

Ne izpostavljati vročini ali ognju.

Možnost nevarnih reakcij: niso znane

Nevarni razpadli produkti: niso znani

Izogibati se : stiku z gorljivimi snovmi

snovem, ki oksidirajo ter kislinam – možne so močne reakcije z zrakom.

## 11. \*TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

Limonen

LD50 oral, podgane = 4400 mg/kg

LD50 dermal, zajci: >2000 mg/kg

## 12. \*EKOLOŠKE INFORMACIJE

Uporabljati v soglasju z dobro laboratorijsko prakso (GLP), da se produkt ne sprošča prosto v okolje.

Opomba: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Strupenost za vode: razred 2 nevarnosti za vode (samorazvrstitev)

Močno strupeno za vode.

Ne izpuščati v podtalnico, vodotoke ali v kanalizacijo.

Ogrožanje za pitno vodo pri izpustu neznatnih količin v podtalnico.

Sestavina, ki je nevarna za okolje:

Limonen: zelo strupen za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki

Mycren: strupen za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki

## 13. \*SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE

Priporočilo: Odpadke ločiti od gospodinjskih odpadkov, po možnosti reciklirati. Ne izpuščati v kanalizacijo. Priporočilo: Odstranitev v skladu z okoljsko zakonodajo, ki ureja področje ravnanja s posebnimi odpadki in o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

## 14. \* INFORMACIJE O TRANSPORTU

### 14.1. Cestni promet ADR/RID in GGVSEB (prestop meje/notranjost države)

ADR/RID-GGVSEB razred:	3
Kemler številka :	30
UN- številka :	1169
Embalažna skupina :	III
Nevarnostni list :	N/A
Posebne oznake :	Simbol (riba in drevo)
Oznaka kvalitete :	UN 1169 EXTRACTS, AROMATIC, LIQUID

### 14.2. Morski ladijski promet IMDG/GGVSee

IMDG/GGVSEE razred :	3
UN število :	1169
Nalepka :	3
Embalažna skupina :	III
EMS številka :	F-E, S-D
Posebne oznake (simbol riba in drevo):	Simbol (riba in drevo)
Tehnični naziv :	EXTRACTS, AROMATIC, LIQUID

### 14.3. Zračni promet ICAO-TI in IATA-DGR:

ICAO/IATA razred :	3
UN/ID številka :	1169
Nalepka :	3
Embalažna skupina :	III
Oznaka okoljske nevarnosti:	ja X ne
Tehnični naziv :	EXTRACTS, AROMATIC, LIQUID

## 15. \*ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

Varnostni list je usklajen z zahtevami GHS Uredbe (ES) št. 1907/2006

## 16. \*DRUGE INFORMACIJE

16.1. Oznaka nevarne sestavine na etiketi: Limonen  
Mycren

16.2. Opozorilna beseda: Nevarno.

16.3. Piktogrami:

GHS02

GHS08

GHS09

GHS07

16.4. Besedilo H-izjav in R-stavkov omenjeno v poglavju 2

H226 Zelo lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Ostali relevantni stavki:

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H334 Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.

H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

R10 Vnetljivo.

R38 Draži kožo.

R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R51/53 Strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R52/53 Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

16.5. Dodatne informacije

Varnostni list je izdal laboratorij podjetja Bergland Pharma GmbH.

Uporabnik uporablja produkt na lastno odgovornost.

Paziti mora na pravilno rokovanje in upoštevati informacije iz varnostnega lista.

Verzija 3 »: spremembe v : točki \*2, \*3,\*4,\*5,\*6,\*7,\*8,\*9,\*10,\*11,\*12,\*13,\*14,\*15,\*16